

IMPORTANT DOCUMENT

- English** This is an important document, please contact the Athol Housing Authority at 978-249-4848 for language assistance. You have the right to an interpreter free of charge.
- Armenian** Սա կարևոր փաստաթուղթ է, լեզվական օգնության համար խնդրում ենք կապվել Athol Housing Authority-ին 978-249-4848 հեռախոսահամարով: Դուք անվճար թարգմանչի իրավունք ունեք:
- Arabic** على 4848-249-978 للحصول على المساعدة اللغوية. لديك الحق في الحصول Athol هذه وثيقة مهمة ، يرجى الاتصال بهيئة الإسكان على مترجم فوري مجاناً.
hadhih wathiqat muhimat , yurjaa aliatisal bihayyat al'iiskan Athol ealaa 978-249-4848 lilhusul ealaa almusaeadat allughawiati. ladayk alhaqu fi alhusul ealaa mutarjim fawriin mjanan.
- Chinese** 這是一份重要文件，請致電 978-249-4848 聯繫 Athol 房屋管理局以獲得語言幫助。您有權免費獲得口譯員。Zhè shì yī fēn zhòngyào wénjiàn, qǐng zhìdiàn 978-249-4848 liánxì Athol fángwū guǎnlǐ jú yǐ huòdé yǔyán bāngzhù. Nín yǒu quán miǎnfèi huòdé kǒuyì yuán.
- French** Ceci est un document important, veuillez contacter la Athol Housing Authority au 978-249-4848 pour une assistance linguistique. Vous avez droit à un interprète gratuitement.
- Greek** Αυτό είναι ένα σημαντικό έγγραφο, επικοινωνήστε με την Athol Housing Authority στο 978-249-4848 για γλωσσική βοήθεια. Έχετε το δικαίωμα σε δωρεάν.
Aftó eínai éna simantikó éngrafo, epikoioníste me tin Athol Housing Authority sto 978-249-4848 gia glossikí voíttheia. Échete to dikaíoma se dierminéa doreán.
- Haitian** Sa a se yon dokiman enpòtan, tanpri kontakte Athol Housing Authority nan 978-249-4848 pou asistans nan lang. Ou gen dwa pou jwenn yon entèprèt gratis.
- Hindi** यह एक महत्वपूर्ण दस्तावेज है, कृपया भाषा सहायता के लिए एथोल हाउसिंग अथॉरिटी से 978-249-4848 पर संपर्क करें। आपके पास निःशुल्क दुभाषिया प्राप्त करने का अधिकार है।
- Italian** Questo è un documento importante, si prega di contattare la Athol Housing Authority al numero 978-249-4848 per assistenza linguistica. Hai diritto a un interprete gratuito.
- Korean** 이것은 중요한 문서입니다. 언어 지원을 받으려면 Athol 주택 당국에 978-249-4848로 연락하십시오. 귀하는 무료로 통역사를 이용할 권리가 있습니다.
- Polish** Jest to ważny dokument, prosimy o kontakt z Athol Housing Authority pod numerem 978-249-4848 w celu uzyskania pomocy językowej. Masz prawo do bezpłatnego tłumacza.
- Portuguese** Este é um documento importante, entre em contato com a Athol Housing Authority pelo telefone 978-249-4848 para obter assistência linguística. Tem direito a um intérprete gratuito.
- Russian** Это важный документ. Пожалуйста, свяжитесь с жилищным управлением Athol по телефону 978-249-4848 для получения языковой помощи. Вы имеете право на бесплатного переводчика.
Eto vazhnyy dokument. Pozhaluysta, svyazhites' s zhilishchnym upravleniyem Athol po telefonu 978-249-4848 dlya polucheniya yazykovoy pomoshchi. Vy imeyete pravo na besplatnogo perevodchika.
- Spanish** Este es un documento importante, comuníquese con la Autoridad de Vivienda de Athol al 978-249-4848 para obtener asistencia con el idioma. Tiene derecho a un intérprete gratuito.
- Urdu** یہ ایک اہم دستاویز ہے، زبان کی مدد کے لیے برائے مہربانی ایٹھول ہاؤسنگ اتھارٹی سے 978-249-4848 پر رابطہ کریں۔ آپ کو مفت میں مترجم کا حق حاصل ہے۔
- Vietnamese** Đây là một tài liệu quan trọng, vui lòng liên hệ với Cơ quan Quản lý Nhà ở Athol theo số 978-249-4848 để được hỗ trợ về ngôn ngữ. Bạn có quyền có thông dịch viên miễn phí.



ATHOL HOUSING AUTHORITY

21 Morton Meadows
978-249-4848

Athol, MA 01331-2123
FAX 978-249-9604



NOTICE OF RIGHTS TO REASONABLE ACCOMMODATION

“If you or anyone in your family is a person with disabilities, and you require a specific accommodation in order to fully utilize our programs and services, please contact the housing authority.”

Applicable federal and state law defines the term ‘disability’ means, with respect to an individual as:

- (a) a physical or mental impairment that substantially limits one or more of the major life activities of such individual;
- (b) a record of such impairment; or
- (c) being regarded as having such an impairment.

but such term does not include current, illegal drug use or addiction to a controlled substance. Major life activities are defined as functions such as caring for one’s self, performing manual tasks, walking, seeing, hearing, speaking, breathing, learning and working.

As an example for the federal **Housing Choice Voucher Program (HCV)** known as Section 8:

- A change in the rules or policies of how we do things that would make this program accessible to and usable by a person with disabilities or due to reasons beyond the family’s control (extenuating circumstances).
- A change in the way we communicate with you or give you information.
- AHA Policy: “A family that requires a reasonable accommodation may request a higher payment standard at the time the Request for Tenancy Approval (RTA) is submitted. The family must document the need for the exception.” Certain conditions apply. (AHA Admin Plan pg. 16-7.) Fair Housing Act (FHA) and Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973

As an example for the state programs: **Chapter 667** elderly and disabled or **Chapter 709** family:

- A **reasonable accommodation** is a change, exception, or adjustment to a rule, policy, practice, or service that will allow a person with a disability to have an equal opportunity to use and enjoy a dwelling, including public and common spaces.
- Massachusetts General Law c. 151B §§4 (6) and (7)

You may ask for this kind of change, which is called a **Reasonable Accommodation**. *We request that it be in writing using our form.* Please call or stop by the office for a form to complete. If you need help filling out a Reasonable Accommodation Request Form, or if you want to give us your request in some other way, please contact this office.

You **must** explain what type of accommodation is needed to provide the person with the disability to full access the program(s) we offer. If your request is reasonable (does not pose an “undue financial and administrative burden” or result in a “fundamental alteration” of the program), we will try to make the change you request. *In other words, what this legal phrase means:* if it is not too expensive or too difficult to arrange or change the program per state or federal laws or rules.

We will let you know if we need more information or verification from you or if possible, make suggestions of other ways that we could meet your needs.